



安全理事会

Distr.: General
30 September 2020
Chinese
Original: English

2020年9月30日南非常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨提请你注意2020年9月30日以虚拟方式举行的联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员第十四次年度联合协商会议。

在协商会议期间，两个理事会成员商定了一份联合公报(见附件)。

谨以预防和解决非洲冲突特设工作组主席的身份转递联合公报，特设工作组是就附件案文与非洲联盟的同仁进行互动协作的安全理事会机构。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

杰里·马修·马特基拉(签名)



2020年9月30日南非常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

2020年9月30日联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员第十四次年度联合协商会议联合公报

1. 2020年9月30日，联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员借助虚拟平台举行了第十四次年度联合协商会议。联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员回顾了自2007年首次年度联合协商会议以来的历次联合公报，这些联合公报旨在加强两个理事会在非洲和平与安全领域的合作与协作，这将对维护国际和平与安全产生积极影响。

2. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员重申，根据《联合国宪章》，安全理事会负有维护国际和平与安全的主要责任，而根据《关于成立非洲联盟和平与安全理事会的议定书》，和平与安全理事会肩负着促进非洲和平、安全和稳定的任务。两个理事会重申了《联合国宪章》第八章关于区域安排在和平解决地方争端中的作用的规定。

3. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员指出，第十四次年度联合协商会议是在冠状病毒病(COVID-19)大流行对全球、特别是对所有非洲国家产生重大不利影响这一特殊情况下举行的。

4. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员讨论了非洲的和平与安全问题。他们借2020年9月29日举行第五次联合非正式研讨会的机会，在联合国成立75周年、非洲联盟成立57周年之际就加强联合国与非洲联盟间的合作交换了意见，内容包括如何采取具体措施，确保这一重要合作的可持续性和成效。他们还回顾了根据《非洲联盟到2020年平息非洲枪炮声总路线图》和联合国安理会第2457号决议取得的进展，包括非洲联盟在2020年主题“平息非洲枪炮声：为非洲发展创造有利条件”期间开展的活动，并重申承诺在联合国安理会第1325号决议通过20周年之际，继续根据该决议执行妇女与和平与安全议程。

5. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员在第五次非正式研讨会上评估并注意到在进一步加强和平与安全领域的合作方面取得的进展。他们表示必须进一步加强联合国与非洲联盟之间的合作、协作和协调，并重申坚定不移地支持联合国秘书长和非洲联盟委员会主席的领导。

6. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员在第十四次联合协商会议期间，就马里和萨赫勒地区局势以及索马里局势举行了闭门会议。

7. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员强调，必须解决非洲冲突的根源和驱动因素。他们呼吁所有利益攸关方加紧努力，以实现非洲联盟《2063年议程：我们希望的非洲》和联合国《2030年可持续发展议程》中提出的目标。

8. 联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会成员同意召开第六次非正式联合研讨会和第十五次年度联合协商会议，日期和地点将由双方在适当时候共同商定。